



Corporate Planning Division  
Corporate Planning & Finance Center  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
Issued in 2019

# AIR

## for Human Possibilities

Yamaha 2030 Vision



## 寫在我們發表長期願景之時

放眼全球就清楚知道，價值觀將繼續變得更加多元。無獨有偶，與全球環境和社會相關的問題將變得更加關鍵和複雜。為了因應這些社會變化，我們正在努力達成巴黎協議和永續發展目標（SDGs）中制定的各項指標。各家企業都比以往還需要根據長期前景轉換業務，並透過其業務為解決社會問題作出貢獻。

在此背景下，我們制定 2030 年的長期願景，創造出「ART for Human Possibilities」（人類藝術的無限可能）。這個願景區分出三個重點領域：利用機器人技術（「Advancing Robotics」）以 Yamaha 的獨特之道解決社會問題（「Rethinking Solution」）並轉變移動出行方式（「Transforming Mobility」）則作為現有業務成長和新業務開發的主題。

魅  
Emotion

結  
Ties

感動  
Kando

*Revs Your Heart*

信  
Confidence

創  
Innovation

興  
Excitement

## 在開始展望 2030 年前，請記得我們的起源

Yamaha 品牌由三個階層組成：最上層是我們成為「創造感動（Kando\*）的公司」的企業使命，第二層是我們的「Revs Your Heart」（悅動你心）品牌口號，第三層則是「Yamaha 的獨特風格」及其五個相對應的元素。

品牌口號就像是指路明燈，鼓勵我們每個人專心致志為人們提供令人興奮的「感動」經驗，藉以達成我們的企業使命。

除此之外，為了讓我們的顧客隨時感受到「Yamaha 的獨特風格」背後的價值觀，我們盡最大努力體現其背後的五大原則：創新、興奮、自信、情感以及紐帶。

\* 「Kando」在日語中用於表達我們在面對卓越價值時同步體驗到的深刻滿足和激烈興奮感。

# 自公司成立以來，我們便藉著使我們能將感受力融合技術的 強大傳統創造新價值並不斷成長

不論是過去、現在，還是未來，我們的使命一直都是透過激發藝術靈感來提升生活品質。我們根據這個理想衡量所有的成就。這個旅程讓我們創造出摩托車、船舶和其他產品，透過 Yamaha 動態且優雅的獨特之道，使人們與我們的想法一同成長。我們展望未來，將繼續尋求新的方式來提升生活品質。我們憑藉著豐富的經驗和資源，以藝術作為出發點，加上智慧技術，承諾創造出無法想像的可能性。



1887

簧風琴  
日本國內第一台簧風琴

1955

YA-1  
開展摩托車業務

1960

CAT-21  
開展我們的 FRP 遊樂船舶業務，提供海洋休閒娛樂  
P-7  
開展我們的船外機業務，以幫助提高漁業效率和海洋休閒樂趣

1987

YM4600S  
推出原裝表面黏著機，以幫助減少工廠的手工勞動  
R-50  
啟動無人直升機業務，以減少勞動力並提高農業營運效率

1993

PAS  
開展電動輔助自行車業務，提供舒適環保的個人通勤車輛

2010

淨水供水系統  
開展淨水供水系統業務，透過乾淨的水來提升新興市場的生活品質

2014

TRICITY  
LMW 產品，提供舒適和樂趣

2017

CELL HANDLER™  
推出 CELL HANDLER™，透過減少勞動力和加速發現新藥，為醫療領域提供解決方案  
MOTOROID  
透過增強控制提供「隨興操縱」和「主動安全」等先進概念

2030

06

# 「感動」是我們與追求更充實生活的人們連結的方式

「感動（Kando）」，意即無限的興奮和深刻的充實感，我們所做的一切都是建立在這個不變且普世的價值之上，它豐富了全球人類的生活。我們從自豪的傳統中保留了作曲家和表演者所表現出的精熟技藝和情感表達結合體。我們將此稱為工程藝術，也就是「感動」的基石。

這啟發我們將功能和情感價值設計在產品和服務中，它使我們能夠與顧客產生共鳴，使他們能夠釋放潛力並成長。發現和充實等基本欲望是人們越來越期望從智慧生態系統中獲得的渴望。與此同時，我們瞭解他們想要更加負責任地對待周圍環境的需求。

我們相信透過將我們的核心原則應用於機器人和智慧技術，可以使生活變得比以往任何時候都來得美好。

我們以創新解決方案因應社會挑戰，與顧客建立永久的深厚聯繫。這種方式觸動人們更有信心將我們當作值得信賴的合作夥伴。

移動不僅僅與目的地有關，與旅程樂趣和充實的生活也相關。即使是微不足道的事也變得非常令人滿意。「Rev Your Heart」囊括了這個想法。

我們以藝術作為出發點，激發了強烈欲望：創造無法想像的無限可能。

我們將促進機器人技術的使用以改善生活，重新思考日常挑戰的解決方案，並轉變移動出行，以更令人滿意的方式滿足每個人的需求。我們將此稱為**「ART for Human Possibilities」**（人類藝術的無限可能）。





# for Human Possibilities

我們 2030 年的願景是由「ART for Human Possibilities」推動的，它將引領本公司邁入一個新階段，並且豐富全球人類的生活。





## 我們將改變 生活方式



dvancing  
Robotics

雖然我們堅信人類的潛能，但我們也意識到在不久的將來會面臨的許多問題需要在目前技術方面進行創新。我們將利用智慧技術開發先進的機器人技術和應用這些突破的新方法，以滿足人們和社會的需求，在我們和顧客之間建立緊密的聯繫。機器人技術將成為我們所有活動的關鍵，輔助人類的運作並提高舒適度。



我們將改變  
看待世界的方式



隨著世界不斷變化和社會的演進，我們面臨的問題會更多元。用現有的技術和想法來預測未來的需求已然不夠。唯有透過創新和應用我們在工程方面的專業知識，我們才能釋放每個人的潛力。我們有信心向前邁進，重新思考解決方案，提升我們的生活方式，並以創造「感動」來勝出。



## 我們將改變 移動方式

transforming  
Mobility

未來世代所面臨的最大挑戰之一是移動出行。人口成長、人口老齡化、具體需求等，每個社會都需要移動出行所帶來的自由和興奮感。我們將開發新的運輸方式來解決這個問題，這種方法不僅可以提供情感，也可藉由提供安全、舒適和負責任地移動的信心來豐富生活。透過我們的個人移動工具，我們致力於提供生活每個階段的解決方案，實現無縫移動。我們重視人的自然移動和動作，帶給人内心瞬間的躍動（Rev Your Heart）。

# ART for 2030



## 將我們日積月累的技術應用於我們的感受力，擴展人類的可能性

展望 2030 年，我們將得到什麼成果？以下是我們現在正在研究的一些想法，可以闡明我們將如何實現我們的長期願景「ART」（藝術）。

我們推動海運業務中自動駕駛系統、防碰撞功能、自我診斷功能和其他卓越技術的開發，進一步幫助船舶操作員並提供初學者友好的操縱技術。我們的目標是提供更安全舒適的海洋生活。

我們使用自動駕駛無人機監測和農用化學品噴灑系統，降低已開發國家的勞動力和提高生產力，為穩定的糧食供應作出貢獻，也有助於減少危險性工作。

我們致力於都市發展，著重於慢速移動工具，不僅包括低速移動工具，也包括電動輔助自行車和輪椅。

CELL HANDLER™ 有助於減少研究人員在製藥開發過程中各個步驟的負擔，提高生產率和藥物開發成功率。

我們擁有電動技術和電動輔助自行車技術，以及像是首次在機器人 MOTOBOT 中引入的控制技術，或提高舒適性的 LMW (Leaning Multi Wheel (倒三輪)) 技術。當人們在陸地和海上移動時，我們藉由技術的結合來解決社會問題。我們的機動化技術、控制技術和動力總成電氣化等方面的進步可抑制排放和幫助控制溫室氣體，同時自動駕駛技術的發展可帶動社會基礎設施的進步。

這些只是我們將來會進一步拓展的一些想法。藉由共同努力和思考，我們將超越這些想法，並擁有多取自於我們的長期願景「ART」的想法，並代表「ART」的成功。

# 我們希望創造一個改善 我們生活方式的美好世界



基於創造無法想像的事物的深層欲望，我們將繼續為全球的人類追求更好的生活方式。這個理想比我們的任何產品都要遠大，它將導引我們超越目前的長期願景。隨著我們開發出令人興奮的新產品、技術和服務，我們將依賴此目標，使我們在今天、明天和未來都能保持專注和積極。這將使我們蛻變成獨一無二、真正的 Yamaha。

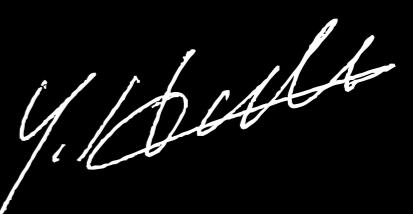


## 熱愛你所做的事

這點很難向不是在 Yamaha 工作的人解釋。這是工作，但也不完全是工作。它更像是做我們喜歡做的事情。感受你臉上吹來的風，感到自由、興奮，但可以掌握，感覺到自己正在成長，也在為全世界的人的幸福作出貢獻，而且知道你對這個社會有貢獻。這些感受是由我們的前人所創造出來的，我們帶著自豪和責任感接納了這些感受。分享這些感受是我們團結在一起，使我們成為一個家庭的原因。

我加入 Yamaha 是因為我愛上這個品牌所帶給我的成長，而且我相信大多數的夥伴都有同感。在邁入公司下一階段的發展之時，我們了解到自身正位處於另一趟奇幻旅程的關口，考驗著我們對「ART」願景的理解。因此，我請各位捫心自問對 Yamaha 的熱愛，並分享那種幫助我們往前邁進的感覺。這不只是製造出令人驚豔的產品，而是創造美好的回憶。繼續做夢，繼續往前邁進，繼續創造「感動」！

社長暨 Yamaha 愛好者  
日高 祥博 (Yoshihiro Hidaka)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Y. Hidaka'.